



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 December 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия
Пункт 162 повестки дня
Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций по проведению
референдума в Западной Сахаре

Исполнение бюджета Миссии Организации
Объединенных Наций по проведению референдума
в Западной Сахаре за период с 1 июля 2016 года по
30 июня 2017 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	5
II. Выполнение мандата	5
A. Общая информация	5
B. Исполнение бюджета	6
C. Инициативы по поддержке Миссии	8
D. Сотрудничество с другими миссиями в регионе	10
E. Партнерские отношения и координация действий со страновой группой	10
F. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты	11
III. Использование ресурсов	31
A. Финансовые ресурсы	31
B. Сводная информация о перераспределении ресурсов между группами	32
C. Распределение расходов по месяцам	33
D. Прочие поступления и корректировки	34

* Периздано по техническим причинам 16 февраля 2018 года.



E.	Расходы на имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения	34
F.	Объем взносов, не предусмотренных в бюджете.	35
IV.	Анализ разницы	35
V.	Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее.	40
VI.	Сводная информация о мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 69/305 и 70/286	41

Резюме

Общие расходы Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) за период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года увязаны с целью Миссии с помощью ряда таблиц бюджетных показателей, ориентированных на результаты и сгруппированных по следующим компонентам: основной гражданский компонент, военный компонент и компонент поддержки.

В течение отчетного периода Миссия продолжала выполнять задачи, поставленные перед ней Советом Безопасности в резолюциях 2285 (2016) и 2351 (2017), включая наблюдение за деятельностью сторон с помощью наземного и воздушного патрулирования, осуществляемого военными наблюдателями для обеспечения соблюдения соглашения о прекращении огня, и содействие продвижению вперед в деле политического урегулирования вопроса о статусе Западной Сахары. Кроме того, Миссия отслеживала политическую ситуацию и обстановку в плане безопасности в районе ответственности и представляла соответствующую информацию, а также готовила тематические и аналитические сводки с данными о положении и событиях в районе Миссии и в регионе. Миссия зарезервировала необходимую сумму и была готова оказывать материально-техническую поддержку Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в принятии мер укрепления доверия, а также в сотрудничестве с партнерами-исполнителями участвовала в операциях по обнаружению и обезвреживанию мин.

Объем расходов МООНРЗС за отчетный период составил 52 514 600 долл. США, что соответствует показателю освоения валового бюджета в 99,9 процента (для сравнения: в 2015/16 году объем расходов составил 50 148 300 долл. США, а показатель освоения средств — 98,1 процента).

Результаты финансовой деятельности Миссии отражали уменьшение потребностей в ресурсах на компонент гражданского персонала, обусловленное главным образом более высокой фактической средней долей вакантных должностей по категориям «Международный персонал» и «Добровольцы Организации Объединенных Наций» и более низкими фактическими расходами на выплату окладов и расходами по персоналу по категории «Национальный персонал». Общее уменьшение потребностей в ресурсах было существенным образом компенсировано увеличением потребностей на покрытие расходов на военный и полицейский персонал, обусловленным главным образом повышением ставок суточных участников миссии для военных наблюдателей и штабных офицеров, и ростом потребностей на покрытие оперативных расходов, обусловленным главным образом более высокими расходами на помещения и объекты инфраструктуры в связи с дополнительными расходами на бурение глубоководной скважины в Эль-Бир-Лахлу и на прочие предметы снабжения, услуги и оборудование в связи с расходами на услуги индивидуальных подрядчиков, нанятых для продолжения снабжения предметами первой необходимости районов к востоку от разделительного вала.

Показатели использования финансовых ресурсов*(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2016 года — 30 июня 2017 года.)*

<i>Категория</i>	<i>Ассигнования</i>	<i>Расходы</i>	<i>Разница</i>	
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Военный и полицейский персонал	6 753,0	8 044,0	(1 291,0)	(19,1)
Гражданский персонал	22 066,0	19 602,0	2 464,0	11,2
Оперативные расходы	23 731,4	24 868,6	(1 137,2)	(4,8)
Валовые потребности	52 550,4	52 514,6	35,8	0,1
Поступления по плану налогообложения персонала	2 336,1	2 195,1	141,0	6,0
Чистые потребности	50 214,3	50 319,5	(105,2)	(0,2)
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	4 032,1	428,0	3 604,1	89,4
Общий объем потребностей в ресурсах	56 582,5	52 942,6	3 639,9	6,4

Показатели использования людских ресурсов

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность^a</i>	<i>Фактическая численность (средняя)</i>	<i>Показатель доли вакантных должностей (в процентах)^b</i>
Военные наблюдатели	218	198	9,2
Воинские контингенты	27	26	3,7
Полиция Организации Объединенных Наций	12	1	91,7
Международный персонал	89	75	15,7
Национальный персонал	168	160	4,8
Добровольцы Организации Объединенных Наций	18	8	55,6
Персонал, предоставляемый правительствами	10	—	100

^a Максимальная утвержденная численность.^b На основе ежемесячных показателей фактической численности персонала.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе V настоящего доклада.

I. Введение

1. Сумма предлагаемого бюджета на содержание Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года, содержащегося в докладе Генерального секретаря от 22 января 2016 года (A/70/696), составила 54 289 500 долл. США брутто (51 942 100 долл. США нетто) без учета предусмотренных в бюджете добровольных взносов натурой на сумму 4 032 100 долл. США. В бюджете предусмотрены ассигнования на содержание 218 военных наблюдателей, 27 военнослужащих в составе воинских контингентов, 12 сотрудников полиции, 89 международных сотрудников и 168 национальных сотрудников (включая 2 национальных сотрудников-специалистов), а также 18 добровольцев Организации Объединенных Наций.
2. В своем докладе от 3 мая 2016 года Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал Генеральной Ассамблее ассигновать сумму в размере 52 550 400 долл. США брутто на содержание МООНРЗС на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (см. A/70/742/Add.3, пункт 46).
3. В своей резолюции 70/283 Генеральная Ассамблея ассигновала на содержание Миссии в период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года сумму в размере 52 550 400 долл. США брутто (50 214 300 долл. США нетто). На всю указанную сумму государствам-членам начислены взносы.

II. Выполнение мандата

A. Общая информация

4. Мандат МООНРЗС был определен Советом Безопасности в его резолюции 690 (1991) и продлевался Советом в его последующих резолюциях. Мандат на отчетный период был сформулирован Советом в его резолюциях 2285 (2016) и 2351 (2017).
5. Миссии поручено оказывать Совету Безопасности содействие в достижении общей цели, заключающейся в изыскании справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары.
6. С учетом этой общей цели Миссия на протяжении отчетного периода содействовала реализации ряда достижений путем осуществления соответствующих основных мероприятий, представленных в нижеследующих таблицах показателей в разбивке по следующим компонентам: основной гражданский компонент, военный компонент и компонент поддержки.
7. В настоящем докладе дается оценка фактического исполнения бюджета в сопоставлении с включенными в бюджет на 2016/17 год таблицами запланированных бюджетных показателей, ориентированных на результаты. В частности, в докладе об исполнении бюджета фактические показатели достижения результатов, отражающие степень фактической реализации ожидаемых достижений в рассматриваемый период, сопоставляются с запланированными показателями достижения результатов, а фактически завершенные мероприятия — с запланированными мероприятиями.

В. Исполнение бюджета

8. В течение отчетного периода Миссия продолжала выполнять поставленные перед ней задачи. С помощью наземного и воздушного патрулирования, осуществляемого военными наблюдателями, она принимала меры с целью не допустить совершения серьезных нарушений соглашения о прекращении огня и военных соглашений. Миссия отслеживала политическую ситуацию и обстановку в плане безопасности в районе ответственности и представляла соответствующую информацию, а также готовила тематические и аналитические сводки с последними данными о положении и событиях в районе Миссии и в регионе. Она обеспечивала надлежащую координацию действий всех компонентов Миссии, а также соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон в районе Миссии в рамках деятельности по контролю за соблюдением режима прекращения огня и проведением связанных с этим режимом мероприятий по стабилизации ситуации. Миссия поддерживала посредническую деятельность Личного посланника Генерального секретаря, сотрудничая со сторонами в конфликте и другими соответствующими заинтересованными сторонами в районе Миссии, с тем чтобы внести конструктивный вклад в создание благоприятной политической обстановки для продолжения переговорного процесса.

9. В марте 2016 года принимающая страна потребовала отозвать из Западной Сахары 84 сотрудника из состава международного гражданского персонала МООНРЗС и персонала Африканского союза. В июле 2016 года 25 сотрудников, которые были временно переведены в Лас-Пальмас, Испания, вернулись в район Миссии. В апреле 2017 года 17 сотрудникам, которые были репатриированы, было разрешено вернуться в Миссию. На фоне постепенного восстановления численности персонала Миссии в полном объеме акцент в ее работе сместился в сторону отслеживания политической ситуации и обстановки в плане безопасности и представления соответствующей информации, а также контроля за выполнением соглашения о прекращении огня.

10. В течение отчетного периода Миссия внимательно следила за ситуацией в районе Гергерата для обеспечения того, чтобы стороны не совершали никаких серьезных нарушений. В августе 2016 года Миссия приступила к осуществлению наземного патрулирования в этом районе и создала три временных наблюдательных пункта для отслеживания ситуации в нем и представления соответствующей информации. Первый временный наблюдательный пункт был создан поблизости от разделительного вала, второй — между разделительным валом и мавританским пограничными контрольно-пропускными пунктами и третий — поблизости от мавританского пограничного контрольно-пропускного пункта. В связи с улучшением ситуации наблюдательный пункт, расположенный поблизости от мавританского пограничного контрольно-пропускного пункта, был закрыт 1 июля 2017 года. В целях отслеживания ситуации Миссия провела в этом районе более 100 специальных разведывательных полетов вертолетов.

11. Мандат МООНРЗС предусматривает содействие осуществлению Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) программы мер по укреплению доверия путем оказания материально-технической поддержки (топливо и основные расходные конторские материалы и принадлежности) на основе возмещения понесенных расходов и путем предоставления услуг полицейских Организации Объединенных Наций. Реализация программы мер по укреплению доверия, предусмотренной в плане

действий 2012 года, была приостановлена в июне 2014 года и оставалась приостановленной на протяжении всего рассматриваемого периода. Миссия была по-прежнему готова оказывать УВКБ материально-техническую поддержку в организации посещений родственников из разделенных общин Западной Сахары. Несмотря на усилия УВКБ и продолжающийся диалог, стороны не выразили заинтересованности в возобновлении реализуемой УВКБ программы мер по укреплению доверия.

12. Возросшая угроза безопасности и активизация террористической деятельности в этом регионе негативно сказываются на выполнении предусмотренных мандатом задач. В ноябре 2016 года Миссия через отделение связи в Тиндуфе была уведомлена о том, что террористическая группа, связанная с организацией «Исламское государство Ирака и Леванта», планирует совершить нападение на опорные пункты МООНРЗС, расположенные к востоку от разделительного вала. Руководство Миссии встретилось с соответствующими властями, обсудило с ними эти сведения и провело оценку положения в плане безопасности. Миссия приняла меры для снижения риска, в том числе приостановила осуществление всей деятельности по наземному патрулированию и поставки предметов снабжения для пополнения запасов по дороге к востоку от разделительного вала в период с 24 по 29 ноября 2016 года, разрешив в течение этого периода передвигаться только по воздуху. Кроме того, Миссия сократила радиус территории для наземного патрулирования со 100 до 50 км. В июне 2017 года Миссия была предупреждена о непосредственной угрозе похищения международных гражданских сотрудников или военнослужащих Миссии террористической группой, базирующейся в Сахеле. Миссия приняла меры предосторожности, в том числе приостановила наземное патрулирование по обе стороны от разделительного вала в период с 2 по 7 июня 2017 года и в течение этого периода осуществляла только воздушное патрулирование.

13. Миссия оказывала содействие Личному посланнику Генерального секретаря, предоставляя его канцелярии, среди прочего, аналитические данные о политической ситуации и соответствующие рекомендации, в поддержку его посреднических усилий, направленных на достижение сторонами политического урегулирования вопроса об окончательном статусе Западной Сахары.

14. Миссия продолжала прилагать усилия с целью снизить степень угроз, связанных с взрывоопасными пережитками войны и противопехотными минами, с тем чтобы обеспечить безопасность и охрану персонала и имущества Организации Объединенных Наций. Деятельность Миссии по обнаружению и обезвреживанию мин была прервана в марте 2016 года в связи с требованием о выводе из Эль-Аюна международного персонала Миссии, занимающегося вопросами разминирования. Это привело к приостановлению деятельности по разминированию к востоку от разделительного вала с 20 марта по 15 сентября 2016 года, когда Центр МООНРЗС по координации деятельности, связанной с разминированием, возобновил работу из Тиндуфа, Алжир. Миссия проводила нетехнические обследования и картирование опасных районов в целях сокращения площади загрязненной территории и уменьшения числа случаев гибели и ранений людей в результате взрывов противопехотных мин и неразорвавшихся боеприпасов. Ею была очищена от мин территория площадью 8 867 000 кв. м к востоку от разделительного вала.

15. МООНРЗС отслеживала сообщения в местных и региональных средствах массовой информации и передавала ежедневные обзоры прессы соответствующим сторонам, неправительственным организациям и посольствам в регионе.

Кроме того, Миссия проводила брифинги по вопросам безопасности для прибывающих с визитами делегаций государств-членов и посольств и предоставляла наземный транспорт для поездок делегаций в Эль-Аюн и воздушный транспорт для поездок в опорные пункты.

16. Общий объем расходов на содержание Миссии в 2016/17 году составил 52 514 600 долл. США брутто, тогда как Генеральная Ассамблея в своей резолюции 70/283 ассигновала на эти цели общую сумму в размере 52 550 400 долл. США брутто. Таким образом, Миссия освоила 99,9 процента объема бюджетных средств без учета предусмотренных бюджетом добровольных взносов натурой.

17. Результаты финансовой деятельности за отчетный период отражали уменьшение потребностей в ресурсах, обусловленное более низкими расходами на гражданский персонал в связи с более высокой фактической долей вакантных должностей по категориям «Международный персонал» (фактическая средняя доля в размере 15,7 процента по сравнению с предусмотренным в бюджете показателем в 6 процентов) и «Добровольцы Организации Объединенных Наций» (фактическая средняя доля в размере 55,6 процента по сравнению с предусмотренным в бюджете показателем в 30 процентов) и более низкими фактическими средними ставками окладов для национальных сотрудников категории общего обслуживания по сравнению с предусмотренными в бюджете средними ставками; и более низкими оперативными расходами в связи с сокращением потребностей в наземном транспорте в результате отказа от запланированного приобретения большегрузных транспортных средств, а также более низкими расходами на связь в том, что касается услуг коммерческой связи и услуг по печатанию и тиражированию документов.

18. Общее уменьшение потребностей в ресурсах было существенным образом компенсировано увеличением потребностей в военных наблюдателях и штабных офицерах в связи с необходимостью выплаты суточных по полной ставке, составляющей 105 долл. США на человека в день, вместо предусмотренной в бюджете ставки, составляющей 54 долл. США на человека в день, вследствие прекращения добровольного предоставления принимающей страной гостиничных номеров и питания; более высокими расходами на помещения и объекты инфраструктуры, связанными с бурением глубоководной скважины в целях уменьшения риска для безопасности персонала МООНРЗС посредством сокращения потребности в транспортировке воды в цистернах на опорные пункты; и увеличением потребностей в прочих предметах снабжения, услугах и оборудовании в результате найма международных индивидуальных подрядчиков в качестве водителей для продолжения снабжения предметами первой необходимости районов к востоку от разделительного вала.

С. Инициативы по поддержке Миссии

19. Миссия продолжала укреплять и обеспечивать безопасность сотрудников и членов их семей, признаваемых иждивенцами, в районе ответственности. Под председательством Специального представителя Генерального секретаря регулярно проводились совещания Группы по обеспечению безопасности с участием старших руководителей Миссии. Во всех местах расположения Миссии были проведены тринадцать обследований по вопросам обеспечения охраны и безопасности на местах.

20. С учетом существования прямой угрозы для помещений и объектов инфраструктуры МООНРЗС Секция безопасности провела оценку управления рисками в области безопасности во всех объектах МООНРЗС в Эль-Аюне и на опорных пунктах. По результатам этой оценки стало очевидно, что необходимо незамедлительно переоборудовать эти объекты в целях создания более безопасных условий работы. На основе выводов, сделанных по итогам этой оценки, старшее руководство Миссии увеличило объем запасов жизненно важных предметов (инженерно-технические средства, транспорт и связь) с расчетом на 90 дней на всех опорных пунктах, укрепило защитные ограждения, повысило уровень безопасности и охраны служебных помещений в отделении связи в Тиндуфе и улучшило условия работы и жизни путем модернизации систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха.

21. Миссия продолжала обеспечивать работу регионального центра в Тфаритии для хранения инженерно-технического оборудования и запасных частей для транспортных средств в целях снабжения ими опорных пунктов в районах к востоку от разделительного вала.

22. Миссия построила и ввела в эксплуатацию две бетонированных вертолетных площадки на опорных пунктах в Аусарде и Эль-Махбасе, оборудованные системами освещения, которые отвечают соответствующим авиационным стандартам, повышают уровень безопасности при осуществлении деятельности в дневное и ночное время и позволяют эксплуатировать вертолетные площадки в сезон дождей.

23. В течение отчетного периода Миссия начала и завершила бурение глубоководной скважины в Эль-Бир-Лахлу (первоначально запланировано на 2015/16 год, но затем перенесено на 2016/17 год) для обеспечения автономного водоснабжения расположенного там опорного пункта. Этот проект был реализован в соответствии со стратегическими приоритетными задачами Миссии, касающимися вопросов окружающей среды, и инициативами Организации Объединенных Наций по экологизации на период до 2020 года. Кроме того, этот проект уменьшил риски для персонала и имущества МООНРЗС в результате сокращения потребности в доставке грузовиками воды в цистернах в опорные пункты в районах к востоку от разделительного вала.

24. Принимающая страна прекратила добровольное предоставление питания и жилья для военных наблюдателей и военнослужащих контингентов, базирующихся в Эль-Аюне или его посещающих. Вследствие этого в качестве временной меры Миссия выплачивала военным наблюдателям и штабным офицерам суточные участников миссии по более высокой ставке (по полной ставке).

25. Региональный центр обслуживания в Энтеббе, Уганда, направил в МООНРЗС группу по оценке для проведения оценки и обеспечения эффективной передачи функций Региональному центру обслуживания. С ноября 2016 года в качестве временной меры в поддержку внедрения блока 5 системы «Умоджа» начисление заработной платы национальному и негражданскому персоналу МООНРЗС производилось Региональным центром обслуживания.

26. Миссия завершила разработку экологической политики и плана действий, направленных на уменьшение ее общего воздействия на окружающую среду. Этот план предусматривает проведение конкретных мероприятий, касающихся энергетике, водоснабжения, очистки сточных вод, удаления твердых и опасных отходов и системы рационального природопользования. Что касается возобнов-

ляемых источников энергии, то МООНРЗС закупила солнечные панели и ветряные мельницы для энергоснабжения своей основной ретрансляционной вышки в Эль-Аюне в целях уменьшения зависимости от дизельных генераторов на 60–70 процентов.

27. В течение отчетного периода МООНРЗС завершила переход от аналоговой к цифровой радиосвязи в диапазоне ОВЧ и установила оборудование для проведения видеоконференций в отделении связи в Тиндуфе. Миссия обновила свою спутниковую систему (с помощью новых аппаратных средств, позволяющих повысить эффективность использования спутникового ретранслятора), установила системы видеонаблюдения в опорных пунктах в районах к востоку от разделительного вала и создала резервный узловой центр информационно-коммуникационных технологий на базе материально-технического снабжения Миссии.

D. Сотрудничество с другими миссиями в регионе

28. Миссия тесно сотрудничала с Региональным центром обслуживания в Энтеббе, Уганда, и Базой материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, а также соседними миссиями в целях поиска возможностей для сотрудничества, которые могут способствовать повышению эффективности. В ноябре 2016 года в поддержку внедрения блока 5 системы «Умоджа» функции начисления заработной платы национальному и негражданскому персоналу МООНРЗС были переданы Региональному центру обслуживания, который выполнял эти функции до конца отчетного периода. Кроме того, МООНРЗС воспользовалась услугами Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций для дистанционного управления и контроля за функционированием систем в опорных пунктах Миссии и отделении связи в Тиндуфе.

E. Партнерские отношения и координация действий со страновой группой

29. Миссия была по-прежнему готова оказывать УВКБ материально-техническую поддержку в организации посещений родственников из разделенных общин Западной Сахары в рамках программы мер по укреплению доверия. Реализация этой программы была приостановлена с июня 2014 года из-за разногласий между сторонами, и не состоялось ни одной поездки в обоих направлениях .

30. Через свое отделение связи в Тиндуфе Миссия продолжала тесно сотрудничать с учреждениями Организации Объединенных Наций в том, что касается работы в лагерях беженцев. В течение отчетного периода МООНРЗС предоставляла обновленную информацию о политической обстановке и оказывала материально-техническую поддержку представителям УВКБ, Международного комитета Красного Креста, Международной организации по миграции, Всемирной продовольственной программы и Главного управления Европейской комиссии по вопросам гуманитарной помощи и гражданской защиты, а также проводила для них брифинги по вопросам безопасности.

31. Миссия была готова оказывать содействие представителям Африканского союза и сотрудничать с ними посредством предоставления материально-технической поддержки по таким аспектам, как служебные помещения, информаци-

онные технологии, связь и транспортные услуги. Вместе с тем в течение отчетного периода принимающая страна не разрешила делегации наблюдателей от Африканского союза вернуться в Эль-Аюн и возобновить сотрудничество с Миссией.

Е. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на результаты

Компонент 1: основной гражданский компонент

32. Как указано в таблицах ниже, основной гражданский компонент Миссии по-прежнему отслеживал происходящие на Территории и в регионе изменения в политической области и в области безопасности и представлял соответствующую информацию, а также оказывал консультативную помощь и поддержку Личному посланнику Генерального секретаря в его усилиях, направленных на достижение сторонами политического урегулирования вопроса об окончательном статусе Западной Сахары и связанного с ней конфликта. Кроме того, Миссия продолжала прилагать усилия с целью снизить степень угроз, связанных с взрывоопасными пережитками войны и противопехотными минами, и обеспечить безопасность персонала и имущества Организации Объединенных Наций. Миссия выделила ассигнования на поддержку программы мер по укреплению доверия, которой руководит УВКБ; однако в течение отчетного периода реализация этой программы была по-прежнему приостановлена.

Ожидаемое достижение 1.1: прогресс в деле политического урегулирования вопроса об окончательном статусе Западной Сахары

<i>Запланированные показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>	
1.1.1 Проведение Личным посланником Генерального секретаря для Совета Безопасности брифингов о своей деятельности и о событиях, происходящих в зоне ответственности Миссии или имеющих к ней отношение (2014/15 год: 2; 2015/16 год: 2; 2016/17 год: 2)	В октябре 2016 года Личный посланник Генерального секретаря провел брифинг для Совета Безопасности об осуществлении им челночной дипломатии (в течение отчетного периода был проведен только один брифинг)	
<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
Проведение брифингов по политическим вопросам, организация поездок на места и обеспечение сопровождения для прибывающих с визитами делегаций государств-членов и представителей международных организаций, государственных учреждений и средств массовой информации по их запросу в Эль-Аюне и Тиндуфе	Выполнено	Было проведено 36 совещаний и брифингов по политическим вопросам для прибывающих делегаций государств-членов, международных неправительственных организаций, организаций гражданского общества и средств массовой информации

Подготовка одного доклада Генерального секретаря для Совета Безопасности	Выполнено	Представлен один доклад Генерального секретаря Совету Безопасности (S/2017/307 от 10 апреля 2017 года)
Подготовка аналитических справок о политическом положении, консультирование и оказание материально-технической поддержки в связи с поездками в страны региона Личного посланника Генерального секретаря	Выполнено	Было представлено 220 ежедневных и 30 еженедельных сводок Гражданский компонент предоставлял Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций аналитические и оперативные сводки о политических событиях и обстановке в плане безопасности на местах. Личный посланник Генерального секретаря поездок в Западную Сахару не совершал
Проведение еженедельных брифингов для Основной группы, ежемесячных совещаний с участием Группы по обеспечению безопасности и ежеквартальных совещаний с Группой друзей, сторонами конфликта и местными властями для обсуждения ситуации на местах и периодического представления обновленных сводок о политических событиях и ситуации в плане безопасности в стране	52 12	Было проведено 52 брифинга для Основной группы, включая участников, не входящих в состав МООНРЗС Было проведено 12 ежемесячных совещаний с Группой по обеспечению безопасности Совещания с Группой друзей, а также со сторонами конфликта проводились на специальной основе
Подготовка 320 сводок по сообщениям в средствах массовой информации, посвященным региональным и международным вопросам, касающимся Западной Сахары	335	Было подготовлено 335 сводок по сообщениям в средствах массовой информации Подготовка более высокого числа сводок по сообщениям в средствах массовой информации объясняется главным образом наличием большего числа различных средств массовой информации, включая социальные сети

Ожидаемое достижение 1.2: осуществление программы мер по укреплению доверия под руководством Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в настоящее время приостановлено. После ее возобновления ожидаемые достижения будут связаны с достижением прогресса в решении гуманитарных вопросов, в частности вопросов, касающихся беженцев

Запланированные показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

1.2.1 Поддержание на прежнем уровне числа беженцев, совершающих поездки в целях посещения семьи (поездки в одну сторону) (2014/15 год: 2100; 2015/16 год: реализация программы приостановлена (2100); 2016/17 год: реализация программы приостановлена)

Проводимая под руководством УВКБ программа посещения родственников, которая была приостановлена в июне 2014 года из-за разногласий между сторонами, все еще не обновлена

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)	Примечания
Обеспечение полицейскими Организации Объединенных Наций в составе МООНРЗС наблюдения, сопровождения и поддержки в ходе 20 поездок между Тиндуфом и Территорией с участием 2100 членом семей в рамках организованной УВКБ программы поездок членом семей друг к другу, включая содействие в проведении медицинской эвакуации для участников программы и посещение их в больницах	Не выполнено	Проводимая под руководством УВКБ программа посещения родственников оставалась приостановленной с июня 2014 года из-за разногласий между сторонами по поводу списка кандидатов на посещение родственников
Обеспечение присутствия военно-медицинского персонала МООНРЗС в аэропортах Эль-Аюна, Дахлы и Тиндуфа и на борту воздушных судов УВКБ в рамках содействия организации 20 поездок членом семей друг к другу между Тиндуфом и Территорией	Не выполнено	Проводимая под руководством УВКБ программа посещения родственников оставалась приостановленной с июня 2014 года из-за разногласий между сторонами по поводу списка кандидатов на посещение родственников
Проведение дважды в месяц официальных и неофициальных совещаний и брифингов с участием УВКБ для обзора хода осуществления программы мер по укреплению доверия	7	Проведено 7 официальных и неофициальных совещаний и брифингов с участием старшего персонала УВКБ

Ожидаемое достижение 1.3: ослабление угрозы, связанной с противопехотными минами и взрывоопасными пережитками войны

Запланированные показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

1.3.1 Содействие наблюдению за прекращением огня с целью обеспечить безопасный проход местному населению и персоналу Организации Объединенных Наций в район к востоку от разделительного вала, где, по имеющейся информации, нет противопехотных мин и взрывоопасных пережитков войны (2014/15 год: 8 550 000 кв. м; 2015/16 год: 5 000 000 кв. м; 2016/17 год: 5 000 000 кв. м поверхностного и подповерхностного слоев почвы)

Центр по координации деятельности, связанной с разминированием, расчистил территорию общей площадью 8 867 000 кв. м.

Большая площадь разминированной территории объясняется необходимостью повторного обследования/разминирования маршрутов патрулирования Миссии, поврежденных после сильных дождей и серьезного наводнения в ноябре 2016 года и феврале 2017 года, которые могли привести к появлению минной опасности в связи с перемещением мин и неразорвавшихся боеприпасов. Повторное обследование/разминирование маршрутов патрулирования Миссии было необходимо для обеспечения безопасного передвижения персонала МООНРЗС. Все районы, в которых было проведено обследование, были расчищены в период с 1 августа 2016 года по

30 июня 2017 года после перевода Центра по координации деятельности, связанной с разминированием, из Эль-Аюна в Тиндуф, Алжир

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/ не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
Расчистка 5 000 000 кв. м минных полей и предположительно опасных участков с помощью инструментальной разведки и ручного и механизированного разминирования	8 867 000 кв. м	<p>Площадь территории к востоку от разделительного вала, расчищенной Центром по координации деятельности, связанной с разминированием</p> <p>Большая площадь разминированной территории объясняется необходимостью повторного обследования и разминирования маршрутов патрулирования Миссии, поврежденных после сильных дождей и серьезного наводнения в ноябре 2016 года и феврале 2017 года, которые могли привести к появлению минной опасности в связи с перемещением мин и неразорвавшихся боеприпасов. Повторное обследование и разминирование этих маршрутов было необходимо для обеспечения безопасного передвижения персонала МООНРЗС. Все районы, в которых было проведено обследование, были расчищены в период с 1 августа 2016 года по 15 сентября 2017 года после перевода Центра по координации деятельности, связанной с разминированием, из Эль-Аюна в Тиндуф</p>
Проведение 50 поездок для проверки качества работ, выполняемых группами по обезвреживанию мин и взрывоопасных пережитков войны (одна механизированная саперная группа, две многоцелевые группы и одна группа по исследованиям и связям с общинами), к востоку от разделительного вала	35	<p>Было проведено 35 поездок для проверки качества работ</p> <p>Более низкое число поездок объясняется передислокацией компонента МООНРЗС по разминированию и приостановлением с 20 марта 2016 года деятельности Миссии, связанной с разминированием, до возвращения Центра по координации деятельности, связанной с разминированием, и его перевода в Тиндуф в сентябре 2016 года. Кроме того, было совершено меньше регулярных поездок на места в районы к востоку от разделительного вала из-за ограничений на передвижение, введенных в период с ноября по декабрь 2016 года и с февраля по март 2017 года после возникновения прямой террористической угрозы для Миссии</p>

<p>Обеспечение ежедневной круглосуточной готовности подразделения чрезвычайного реагирования к оказанию помощи в случае любых происшествий, связанных с противопехотными минами и/или взрывоопасными пережитками войны к востоку от разделительного вала</p>	<p>Выполнено</p>	<p>Была обеспечена ежедневная круглосуточная готовность подразделения чрезвычайного реагирования (созданная в сотрудничестве со Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, резервная группа по чрезвычайной деятельности, связанной с разминированием) к оказанию помощи в случае чрезвычайных происшествий, касающихся мин и взрывоопасных пережитков войны, к востоку от разделительного вала</p>
<p>Предоставление консультативной и технической помощи Королевской армии Марокко и руководству Фронта ПОЛИСАРИО по их просьбе в целях координации и обмена информацией, а также развития и укрепления местного потенциала в области противоминной деятельности по обе стороны разделительного вала путем проведения в общей сложности 6 координационных совещаний по вопросам разминирования (2 совещаний с Королевской марокканской армией на западной стороне вала и 4 совещаний с Фронтом ПОЛИСАРИО к востоку от вала)</p>	<p>Выполнено</p>	<p>Королевская армия Марокко проведения координационных совещаний не запрашивала. Офицер военной связи из Центра по координации деятельности, связанной с разминированием, продолжал ежемесячно получать обновленную информацию от Королевской армии Марокко о ее деятельности по разминированию, которая включала разминирование 26 938 кв. км территории и уничтожение 2001 объекта, в том числе 71 противопехотной мины, 98 противотанковых мин и 1832 единиц неразорвавшихся боеприпасов в районах к западу от разделительного вала</p> <p>После перевода в Тиндуф в сентябре 2016 года Центр по координации деятельности, связанной с разминированием, проводил еженедельные совещания с Управлением по координации деятельности, связанной с разминированием в Западной Сахаре, Управлением Фронта ПОЛИСАРИО по координации гуманитарной деятельности, связанной с разминированием, в целях предоставления технических консультативных услуг и помощи, координации действий и обмена информацией, а также укрепления местного потенциала в области разминирования</p> <p>В период с сентября 2016 года по июнь 2017 года было проведено в общей сложности 110 совещаний: 95 встреч в формате «один на один» в целях предоставления технических консультаций и помощи по вопросам деятельности, связанной с разминированием; 5 совещаний с участием Управления по координации деятельности, связанной с разминированием в Западной Сахаре, и национальных и международных партнеров-исполнителей; и 10 совещаний с участием координатора из Управления по координации деятельности,</p>

<p>Ведение Системы информационного обеспечения деятельности в области разминирования и внесение в нее новых данных в течение 30 дней после завершения работ по разминированию в целях обеспечения Миссии новейшими данными об угрозах, создаваемых противопехотными минами/взрывоопасными пережитками войны</p>	<p>Выполнено</p>	<p>связанной с разминированием в Западной Сахаре, и сотрудника по осуществлению программ</p>
<p>Обеспечение безопасного обращения с противопехотными минами и проведение информационно-образовательных брифингов для всех вновь назначенных и заменяемых гражданских сотрудников и военных в составе МООНРЗС сразу по прибытии; проведение 9 учебно-разъяснительных инструктажей для усовершенствования техники безопасного обращения с противопехотными минами на опорных пунктах МООНРЗС</p>	<p>Выполнено</p>	<p>База данных Системы информационного обеспечения деятельности в области разминирования велась и пополнялась на ежедневной основе, в результате чего Центр по координации деятельности, связанной с разминированием, мог по мере необходимости предоставлять самую свежую информацию об угрозах, создаваемых противопехотными минами/взрывоопасными пережитками войны</p> <p>Для 225 сотрудников МООНРЗС были проведены 25 инструктажей по безопасному обращению с противопехотными минами и взрывоопасными пережитками войны</p> <p>Запланированные 9 учебно-разъяснительных инструктажей для усовершенствования техники безопасного обращения с противопехотными минами проведены не были</p> <p>В связи с переводом в Тиндуф Центра по координации деятельности, связанной с разминированием, и соответствующим перераспределением ресурсов приоритет был отдан проведению инструктажей по вопросам минной безопасности и опасности взрывоопасных пережитков войны для вновь прибывшего персонала вместо проведения повторных инструктажей для имеющегося персонала, который уже прошел обучение. В связи с этим запланированные 9 учебно-разъяснительных инструктажей для усовершенствования техники безопасного обращения с противопехотными минами были отменены</p>
<p>Проверка новых маршрутов патрулирования согласно соответствующим распоряжениям Военного объединенного оперативного центра в целях обеспечения безопасности передвижения военных наблюдателей и проверка транспортных коридоров по запросу руководства Фронта ПОЛИСАРИО в целях обеспечения безопасности перемещения местного населения, кочевников и беженцев</p>	<p>Выполнено</p>	<p>По просьбе военного компонента МООНРЗС Центр по координации деятельности, связанной с разминированием, проверил 2 575 800 кв. м маршрутов патрулирования (приблизительно 429 км) в районах к востоку от разделительного вала</p> <p>Более высокие показатели проверки маршрутов патрулирования по сравнению с 2015/16 годом объясняются получением просьб о повторном обследовании и разминировании маршрутов патрулирования Миссии, поврежденных после сильных дождей и серьезного наводнения в ноябре 2016 года и феврале 2017 года, которые могли привести к по-</p>

явлению минной опасности в связи с перемещением мин и неразорвавшихся боеприпасов. Повторное обследование и разминирование маршрутов патрулирования Миссии было необходимо для обеспечения безопасного передвижения персонала МООНРЗС

Компонент 2: военный компонент

33. Как показано в следующих таблицах, военный компонент осуществлял наблюдение за соблюдением сторонами соглашения о прекращении огня и оказывал содействие гражданскому компоненту путем снижения опасности подрыва на минах или неразорвавшихся боеприпасах по обе стороны разделительного вала. Внимание Миссии было сосредоточено на решении приоритетных задач по инспектированию штабов частей вооруженных сил, осуществлению взаимодействия с Фронтом ПОЛИСАРИО и Королевской армией Марокко, воздушному и наземному патрулированию для обеспечения соблюдения соглашения о прекращении огня, наблюдению за процессом уничтожения мин и неразорвавшихся боеприпасов обеими сторонами и обозначению границ опасных районов, выявленных в ходе обычного патрулирования.

Ожидаемое достижение 2.1: соблюдение сторонами соглашения о прекращении огня

Запланированные показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

2.1.1 Отсутствие серьезных нарушений соглашения о прекращении огня и военных соглашений (2014/15 год: 0; 2015/16 год: 0; 2016/17 год: 0)

14 августа 2016 года произошел серьезный инцидент, когда Марокко приступило к расчистке района внутри буферной зоны ниже Гергерата, и в ответ на это Фронт ПОЛИСАРИО оборудовал в буферной зоне дополнительные позиции и укомплектовал их личный состав военнослужащими своих вооруженных сил. МООНРЗС направила в Гергерат своих военных наблюдателей и внимательно следила за ситуацией

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или выполнено/не выполнено)</i>	<i>Примечания</i>
Осуществление мобильного патрулирования в светлое и темное время суток силами военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в объеме 35 676 человеко-дней (27 патрулей в день, каждый в составе 4 военных наблюдателей Организации Объединенных Наций, в течение 313 дней и 9 патрулей, каждый в составе 4 военных	29 576	Количество человеко-дней мобильного патрулирования в светлое и темное время суток силами военных наблюдателей Организации Объединенных Наций Меньшее число человеко-дней объясняется ограничениями, введенными на патрулирование в районах к востоку от разделительного вала в период с 24 по 29 ноября 2016 года после получения от одного из государств-членов рекомендации по во-

наблюдателей Организации Объединенных Наций, в течение 52 дней)

<p>Организация военными наблюдателями Организации Объединенных Наций 832 посещения штабов вооруженных сил обеих сторон в целях поддержания контактов (каждое посещение осуществляют 4 военных наблюдателя Организации Объединенных Наций, 4 посещения в неделю на протяжении 52 недель)</p>	512	<p>просам безопасности, и приостановлением наземного патрулирования по обе стороны от разделительного вала в период со 2 по 7 июня 2017 года после получения рекомендации по вопросам безопасности от Департамента операций по поддержанию мира в отношении непосредственной угрозы похищения международных гражданских сотрудников или военнослужащих Миссии террористической группой, базирующейся в Сахеле</p>
<p>1118,4 часа воздушного патрулирования с вылетом из 9 опорных пунктов в целях проведения инспекций 1170 штабов и 8446 подразделений (46,6 полетных часа на 1 вертолет в месяц, задействование 2 вертолетов на протяжении 12 месяцев)</p>	1 082	<p>Количество осуществленных военными наблюдателями Организации Объединенных Наций посещений штабов вооруженных сил обеих сторон в целях поддержания контактов</p> <p>Меньшее число посещений объясняется отсутствием командующих военными округами или подсекторами соответствующих сторон в связи с их участием в более приоритетных мероприятиях в штабах вооруженных сил или тем, что они проходили обучение или находились в отпуске</p>
<p>Расследование всех предполагаемых нарушений любой из сторон соглашения о прекращении огня</p>	44	<p>Количество часов воздушного патрулирования</p> <p>Меньшее количество часов воздушного патрулирования объясняется главным образом отменой полетов в связи с неблагоприятными погодными условиями, необходимостью проведения технического обслуживания, переносом сроков для обеспечения отдыха членов летных экипажей и незапланированной эвакуацией раненых</p> <p>Число сообщений о предполагаемых нарушениях, поступивших в штаб МООНРЗС либо прямо, либо косвенно от одной из сторон в отношении другой стороны (38 сообщений касались Королевской армии Марокко и 6 — вооруженных сил Фронта ПОЛИСАРИО)</p> <p>Была подтверждена информация о 18 нарушениях, продолжается расследование по 17 сообщениям, и в отношении 9 сообщений информация о нарушениях не подтвердилась</p>

Компонент 3: поддержка

34. Как показано в следующих таблицах, компонент поддержки Миссии эффективно и действенно оказывал услуги по материально-техническому и административному обслуживанию и обеспечению безопасности, содействуя выполнению мандата Миссии. Осуществлялось вспомогательное обслуживание в среднем 198 военных наблюдателей, 26 военнослужащих в составе воинских контингентов, 1 полицейского Организации Объединенных Наций, 75 международных сотрудников, 160 национальных сотрудников и 8 добровольцев Организации Объединенных Наций.

Ожидаемое достижение 3.1: оказание Миссии эффективной и действенной материально-технической, управленческой и административной поддержки и поддержки в связи с обеспечением безопасности

Запланированные показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

3.1.1 Реструктуризация компонента поддержки Миссии на основе выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам пересмотра штатов гражданского персонала

Миссия рассмотрела рекомендации, вынесенные по итогам пересмотра штатов гражданского персонала, в том числе в отношении перестройки организационной структуры, перефилирования, возложения определенных функций на национальный персонал, передачи на внешний подряд и упразднения должностей, и запланировала поэтапное выполнение этих рекомендаций с 2014 по 2018 год. Миссия завершила подготовку плана реструктуризации компонента поддержки, и этот план был включен в бюджет на 2017/18 год

3.1.2 Улучшение жилищно-бытовых условий во всех опорных пунктах

Миссия улучшила жилищно-бытовые условия во всех опорных пунктах, осуществив модернизацию систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха посредством установки 72 новых кондиционеров в рамках комплексного плана по замене всех старых систем более эффективными и энергосберегающими установками. Были установлены две кухни на 100 человек в опорных пунктах в Эль-Бир-Лахлу и Тфарити

Запланированные мероприятия

Завершенные мероприятия (количество или выполнено/не выполнено)

Примечания

Меры по улучшению обслуживания

Интеграция между военным и гражданским компонентами в области оказания авиационных услуг, услуг по обеспечению безопасности и коммуникационной-информационных услуг

Выполнено

Авиационная секция в тесном контакте с военными компонентами работала над интеграцией планов организации разведывательных полетов вертолетов и перевозки военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на опорные пункты. Штабной офицер поддерживал контакты с Секцией информационно-коммуникационных технологий для решения всех вопросов, касающихся информационно-коммуникационных технологий, в опорных пунктах

Офицер по связи с военно-воздушным компонентом Миссии принимал участие в ежедневных совещаниях по координации воздушных перевозок с другими заинтересованными сторонами (структурами, занимающимися организацией воздушных перевозок и управлением перевозками, и авиаперевозчиками, обслуживаемыми МООНРЗС), проводимых в целях планирования перевозки военных наблюдателей и гражданского персонала воздушным транспортом и грузовых воздушных перевозок

<p>Координация мероприятий, связанных с поэтапным прибытием в Миссию военных наблюдателей, в целях содействия проведению два раза в месяц совместного вводного инструктажа</p>	<p>Выполнено</p>	<p>Для обсуждения мер по усилению безопасности полетов в районе операций были организованы ежеквартальные совещания Совета по вопросам безопасности полетов с участием руководителей компонента поддержки Миссии и офицеров военного компонента</p> <p>Военные наблюдатели прибывали поэтапно, и раз в месяц для них проводилось два вводных инструктажа</p> <p>Организация инструктажей координировалась Группой учебной подготовки Секции людских ресурсов и сотрудником по вопросам учебной подготовки из военного компонента. Вводные инструктажи проводились гражданскими сотрудниками из структур Миссии, занимающихся такими вопросами, как людские ресурсы, финансы, авиация, безопасность, поведение и дисциплина, безопасность полетов и геопро странственная информация, а также представителями заместителя Командующего Силами и Центра по координации деятельности, связанной с разминированием. Учебные занятия в течение двух дней проводились гражданскими сотрудниками и в течение остальных дней недели — военными</p>
<p>Создание совместного комитета по наблюдению за эффективностью работы Миссии, который занимался бы рассмотрением комплексных мер и сквозных вопросов, касающихся Миссии, в целях повышения эффективности и качества обслуживания</p>	<p>Выполнено</p>	<p>В рамках своего компонента поддержки Миссия создала рабочую группу во главе с начальником Отдела поддержки миссии для рассмотрения вопросов реорганизации Отдела поддержки миссии в соответствии с глобальной стратегией полевой поддержки и концепцией управления цепью снабжения. Этой группе было поручено рассмотреть межсекторальные меры по приведению практики Миссии в соответствие со стратегией поддержки путем оптимизации, приоритизации, интеграции и оценки обслуживания, что позволит более эффективно и результативно предоставлять услуги и управлять цепью снабжения при обеспечении более высокой степени подотчетности и с использованием упрощенных процедур</p>
<p>Военнослужащие, полицейские и гражданский персонал</p>		
<p>Доставка на место, замена и репатриация в среднем 27 военнослужащих в составе контингентов, 218 военных наблюдателей и 12 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций</p>	<p>26 198</p>	<p>Средняя численность военнослужащих в составе воинских контингентов Средняя численность военных наблюдателей</p>

		Развертывание меньшего числа военных наблюдателей обусловлено несвоевременной выдачей виз марокканскими властями
	1	Средняя численность полицейских Организации Объединенных Наций Более низкий показатель развертывания объясняется тем, что в течение отчетного периода по-прежнему было приостановлено осуществление проводимой под руководством УВКБ программы посещения родственников, поскольку основная функция полицейских Организации Объединенных Наций состоит в сопровождении членов семьи в ходе таких посещений
Ежемесячная проверка, контроль и инспектирование расходуемого имущества и имущества длительного пользования, принадлежащего Организации Объединенных Наций, и представление по нему отчетности, а также постоянное обеспечение подотчетности на основе соблюдения целевых ключевых показателей эффективности работы в 30 областях управления имуществом	Выполнено	Показатели, касающиеся ежемесячной проверки, контроля и инспектирования расходуемого имущества и имущества длительного пользования, принадлежащего Организации Объединенных Наций, в течение отчетного периода были достигнуты на 100 процентов. Все 30 ключевых показателей эффективности были достигнуты в пределах установленных целевых показателей и допустимых отклонений
Ежемесячное проведение мероприятий по проверке, контролю и инспектированию имущества, как принадлежащего контингентам, так и используемого на основе самообеспечения, в медицинском учреждении/больнице уровня I, дополнительно оснащенном стоматологическим, рентгеновским и лабораторным оборудованием	Выполнено	Ежемесячное проведение мероприятий по проверке, контролю и инспектированию имущества, как принадлежащего контингентам, так и используемого на основе самообеспечения, в современном медицинском учреждении уровня I медицинского подразделения. Миссия опубликовала 8 ежеквартальных отчетов о проверке принадлежащего контингентам имущества и имущества, используемого на основе самообеспечения
Хранение и поставка 212 тонн пайкового довольствия, 2500 комплектов боевых пайков и 480 900 литров бутилированной воды для воинских контингентов и сформированных полицейских подразделений в 10 пунктах базирования	209	Количество тонн помещенного на хранение и поставленного продовольствия
	2 300	Количество комплектов помещенных на хранение и поставленных боевых пайков
	460 400	Количество литров бутилированной воды, помещенной на хранение и поставленной военнослужащим в составе воинских контингентов и полицейским Организации Объединенных Наций в 10 пунктах базирования Более низкие показатели объясняются главным образом тем, что военные наблюдатели Организации Объединенных Наций из опорных пунктов были направлены в Дахмар и размещены в

гостинице, где им вместо выдачи пайков выплачивались соответствующие суточные

Помещения и объекты инфраструктуры

<p>Ремонтно-эксплуатационное обслуживание 9 военных опорных пунктов и 5 объектов Организации Объединенных Наций, включая штаб МООНРЗС, отделение связи в Тиндуфе, базу материально-технического снабжения МООНРЗС, коммуникационно-учебный центр и ретрансляционный пункт</p>	<p>Выполнено</p>	<p>Целевые показатели по ремонтно-эксплуатационному обслуживанию были достигнуты в 9 опорных пунктах: в Аусарде, Умм-Дрейге, Смаре, Эль-Махбасе, Мехайресе, Тфаритии, Эль-Бир-Лахлу, Агвините и Миджике, а также в штабе МООНРЗС, отделении связи в Тиндуфе, коммуникационно-учебном центре и ретрансляционном пункте</p>
<p>Хранение и поставка 925 400 литров горюче-смазочных материалов для генераторов</p>	<p>621 932</p>	<p>Количество литров поставленных и помещенных на хранение горюче-смазочных материалов для генераторов</p> <p>Более низкие показатели объясняются ограничением на передвижение, введенным в связи с непосредственной террористической угрозой для Миссии в период с ноября по декабрь 2016 года и с февраля по март 2017 года, что привело к значительным задержкам с поставками дизельного топлива в пять опорных пунктов в районах к востоку от разделительного вала</p> <p>Кроме того, наличие топлива в мягком резервуаре в августе 2015 года в объеме, эквивалентном 90-дневному запасу для каждого из 5 опорных пунктов в районах к востоку от разделительного вала, компенсировало нехватку топлива, связанную с нерегулярностью пополнения его запасов, и позволило поставить необходимый объем горюче-смазочных материалов для генераторов</p>
<p>Эксплуатация и техническое обслуживание 20 принадлежащих Организации Объединенных Наций водоочистных установок в 10 пунктах базирования</p>	<p>Выполнено</p>	<p>Были обеспечены эксплуатация и техническое обслуживание 20 принадлежащих Организации Объединенных Наций водоочистных установок в 10 пунктах базирования. Миссии удалось достичь целевого показателя, однако для приобретения дополнительных запасных частей и насосов для опорных пунктов в районах к востоку от разделительного вала в соответствии с рекомендациями, вынесенными по итогам проведенной в Миссии оценки рисков в области безопасности, были использованы дополнительные ресурсы</p>

Эксплуатация и техническое обслуживание 76 принадлежащих Организации Объединенных Наций генераторов в 13 пунктах базирования	Выполнено	<p>Были обеспечены эксплуатация и техническое обслуживание 76 принадлежащих Организации Объединенных Наций генераторов в 13 различных пунктах базирования</p> <p>В соответствии с рекомендациями, вынесенными по итогам проведенной в Миссии оценки рисков в области безопасности, было приобретено 3 дополнительных генератора для опорных пунктов Тфаритий и Миджик, расположенных к востоку от разделительного вала. По состоянию на 30 июня 2017 года после списания 10 генераторов товарно-материальные запасы Миссии включали 69 генераторов</p>
Эксплуатация и техническое обслуживание 9 принадлежащих Организации Объединенных Наций установок по очистке сточных вод в 9 пунктах базирования	Выполнено	<p>Были обеспечены эксплуатация и техническое обслуживание 9 принадлежащих Организации Объединенных Наций установок по очистке сточных вод в 9 различных пунктах базирования</p> <p>Для приобретения дополнительных запасных частей и компонентов для опорных пунктов в районах к востоку от разделительного вала в соответствии с рекомендациями, вынесенными по итогам проведенной в Миссии оценки рисков в области безопасности, были использованы имеющиеся ресурсы</p>
Техническое обслуживание 4 аэродромов и 8 вертолетных площадок в 8 пунктах базирования	Выполнено	<p>Было обеспечено техническое обслуживание 4 аэродромов и 8 вертолетных площадок в 8 пунктах базирования. Кроме того, было завершено строительство вертолетных площадок с твердым покрытием для замены существующих грунтовых вертолетных площадок в Аусарде и Эль-Махбасе</p>
Установка полевых кухонь на 100 человек и проведение работ на гражданских объектах, расположенных в опорных пунктах к востоку от разделительного вала (Эль-Бир-Лахлу)	Выполнено	<p>Были установлены две кухни на 100 человек на опорных пунктах в Эль-Бир-Лахлу и Тфаритии</p>
Монтаж установок по очистке сточных вод и проведение работ на гражданских объектах, расположенных в опорных пунктах к востоку от разделительного вала (Эль-Бир-Лахлу)	Не выполнено	<p>Выполнено частично (на 50 процентов) из-за ограничений на передвижение наземным транспортом между Эль-Аюном и опорными пунктами к востоку от разделительного вала, введенных из-за угроз безопасности</p>
Наземный транспорт		
Эксплуатация и техническое обслуживание 334 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, в том числе 178 легко-	Выполнено	<p>Производилась эксплуатация и техническое обслуживание 179 легковых пассажирских автомобилей, 42 автотранспортных средств специального назначения, 4 машин скорой помощи,</p>

вых пассажирских автомобилей, 48 автотранспортных средств специального назначения, 4 машин скорой помощи, 31 единица инженерного и погрузочно-разгрузочного оборудования, 8 автоприцепов, 37 единиц съемного оборудования и 28 прочих автотранспортных средств, в 7 автомастерских, расположенных в 6 пунктах базирования: 2 — в Эль-Аюне и по 1 — в отделении связи в Тиндуфе, Смаре, Умм-Дрейге, Аусарде и Тфаритии

Поставка 568 200 литров горюче-смазочных материалов для наземного транспорта

407 749

Организация ежедневных челночных автобусных рейсов для перевозки в среднем 80 сотрудников Организации Объединенных Наций в день из мест их проживания в места расположения

Выполнено

40 единиц инженерного и погрузочно-разгрузочного оборудования, 20 автоприцепов и 57 единиц съемного оборудования

В течение отчетного периода было списано 63 единицы имущества: 46 легковых пассажирских автомобилей, 3 единицы погрузочно-разгрузочного оборудования, 2 грузовика большой грузоподъемности (6х6), 1 автоцистерна для воды, 1 автоцистерна для дизельного топлива (6х4), 4 автоприцепа и 6 различных единиц съемного оборудования

Вместе с тем отмечались значительные задержки с выполнением графика проведения технического обслуживания в 6 автомастерских (в Эль-Аюне (2), Смаре, Умм-Дрейге, Аусарде и Тиндуфе) по причине нехватки персонала для выполнения соответствующих функций в районах к востоку от разделительного вала в связи с тем, что 3 международных сотрудника были вынуждены уехать из Миссии после политических кризисов, произошедших в марте 2016 года, а также в связи с последующими задержками с набором 2 добровольцев Организации Объединенных Наций для работы в качестве техников по ремонту автотранспортных средств

Количество литров дизельного топлива и горюче-смазочных материалов помещенных на хранение и поставленных для наземного транспорта

Более низкие показатели объясняются введением ограничения на передвижение, которое привело к значительным задержкам с поставками дизельного топлива в пять опорных пунктов, расположенных к востоку от разделительного вала

Кроме того, наличие топлива в мягком резервуаре в августе 2015 года в объеме, эквивалентном 90-дневному запасу для каждого из 5 опорных пунктов в районах к востоку от разделительного вала, компенсировало нехватку топлива, связанную с нерегулярностью пополнения его запасов, и позволило удовлетворить потребности парка автотранспортных средств Миссии

Ежедневные челночные автобусные рейсы выполнялись в соответствии с планом

Были организованы челночные автобусные рейсы от базы материально-технического снабжения Миссии и главного штаба до 8 гостиниц,

отделений МООНРЗС в районе Миссии в Эль-Аюне и обратно		аэропорта и нескольких мест для посадки/высадки пассажиров и обратно. Этой услугой ежедневно пользовались в среднем 50 сотрудников и военнослужащих
Организация челночных автобусных рейсов по будним дням для перевозки до 18 прибывающих и отъезжающих сотрудников из мест их проживания в районе Эль-Аюна в аэропорт Эль-Аюна и обратно в зависимости от плана полетов	Выполнено	Ежедневные челночные автобусные рейсы выполнялись в соответствии с планом
Организация транспорта для перевозки высокопоставленных лиц Миссии на ежедневной основе, а также для перевозки высокопоставленных лиц и других посетителей на индивидуальной основе	Выполнено	Было организовано ежедневное челночное транспортное сообщение для высокопоставленных лиц Миссии, а также для высокопоставленных посетителей
Воздушный транспорт		
Эксплуатация и техническое обслуживание 2 самолетов и 2 вертолетов в 10 пунктах базирования	2	Были обеспечены эксплуатация и техническое обслуживание двух самолетов
	2	Были обеспечены эксплуатация и техническое обслуживание двух вертолетов
		3215 летных часов полетов между Эль-Аюном, отделением связи в Тиндуфе, различными опорными пунктами и другими районами ответственности Миссии для перевозки 10 181 пассажира и проведения 680 операций по наблюдению с воздуха за территорией по обе стороны от разделительного вала (1082 летных часа). Было выполнено 15 рейсов для перевозки высокопоставленных лиц, 6 рейсов для эвакуации раненых и 3 рейса для медицинской эвакуации
Поставка 2,9 млн литров горюче-смазочных материалов для воздушного транспорта	2 841 416	Количество литров поставленного авиационного топлива Более низкие показатели потребления топлива для воздушного транспорта объясняются более низким числом летных часов для самолетов в связи с неблагоприятными погодными условиями, необходимостью технического обслуживания, переносом сроков для обеспечения отдыха членов летных экипажей и незапланированной эвакуацией раненых
Эксплуатация и техническое обслуживание 4 хранилищ авиационного топлива в опорных пунктах в Аусарде, Умм-Дрейге, Тфаритии и Эль-Махбасе	Выполнено	Были обеспечены эксплуатация и техническое обслуживание всех 4 хранилищ авиационного топлива в опорных пунктах в Аусарде, Умм-Дрейге, Тфаритии и Эль-Махбасе

Связь

Эксплуатационно-техническое обслуживание сети спутниковой связи, включающей 1 узловую наземную станцию, для обеспечения голосовой, факсимильной и видеосвязи и передачи данных на территории всего района Миссии и для связи со штабом

Выполнено

Было обеспечено эксплуатационно-техническое обслуживание 1 узловой наземной станции

Эксплуатационно-техническое обслуживание 10 терминалов с очень малой апертурой (ВСАТ) для обеспечения голосовой связи и передачи данных между опорными пунктами и отделением связи в Тиндуфе

Выполнено

Было обеспечено эксплуатационно-техническое обслуживание 10 терминалов ВСАТ

Эксплуатационно-техническое обслуживание 1 терминала ВСАТ, устанавливаемого на автоприцепе, 4 телефонных станций, 5 линий микроволновой связи, 3 комплектов видеоконференционного оборудования и 6 узкополосных цифровых радиосистем

Выполнено

Было обеспечено эксплуатационно-техническое обслуживание 1 терминала ВСАТ, устанавливаемого на автоприцепе

Было обеспечено эксплуатационно-техническое обслуживание 4 телефонных станций

Было обеспечено эксплуатационно-техническое обслуживание 5 линий микроволновой связи

Было обеспечено эксплуатационно-техническое обслуживание 3 комплектов видеоконференционного оборудования

Было обеспечено эксплуатационно-техническое обслуживание 6 узкополосных цифровых радиосистем

Эксплуатационно-техническое обслуживание 600 портативных ручных раций, 314 подвижных раций очень высокочастотной связи (ОВЧ), 65 базовых радиостанций ОВЧ-связи, 32 ретрансляторов ОВЧ-связи, 179 подвижных раций высокочастотной связи (ВЧ) и 35 базовых стационарных раций ВЧ-связи

Выполнено

Было обеспечено эксплуатационно-техническое обслуживание 675 портативных ручных раций, 350 подвижных раций ОВЧ-связи, 85 базовых радиостанций ОВЧ-связи, 31 ретранслятора ОВЧ-связи и 195 подвижных раций и базовых стационарных раций ВЧ-связи

Более высокие показатели объясняются задержками со списанием оборудования в течение этого периода

Информационные технологии

Эксплуатационно-техническое обслуживание 16 серверов, 364 настольных компьютеров, 199 переносных компьютеров, 158 принтеров и 45 цифровых передатчиков

Выполнено

Было обеспечено эксплуатационно-техническое обслуживание 31 сервера, 388 настольных компьютеров, 291 переносного компьютера, 145 принтеров и 50 цифровых передатчиков (включая цифровые сканеры)

Более высокие показатели объясняются задержками со списанием оборудования в течение этого периода

Эксплуатационно-техническое обслуживание 12 локальных (ЛВС) и глобальных (ГВС) вычислительных сетей для 475 пользователей в 15 пунктах базирования	Выполнено	Было обеспечено эксплуатационно-техническое обслуживание 12 локальных вычислительных сетей в 15 пунктах базирования для в среднем 471 пользователя
Эксплуатационно-техническое обслуживание 12 беспроводных сетей	Выполнено	Было обеспечено эксплуатационно-техническое обслуживание 12 беспроводных сетей
Эксплуатационно-техническое обслуживание 4 систем для изготовления удостоверений личности	Выполнено	Было обеспечено эксплуатационно-техническое обслуживание 4 систем для изготовления удостоверений личности
Эксплуатационно-техническое обслуживание камер наблюдения, установленных в 12 пунктах базирования, 2 рентгеновских аппаратов и 2 рамочных металлодетекторов	Выполнено	Было обеспечено эксплуатационно-техническое обслуживание камер наблюдения, установленных в 12 пунктах базирования, 2 рентгеновских аппаратов и 2 рамочных металлодетекторов

Медицинское обслуживание

Эксплуатация и техническое обслуживание 1 больницы уровня «I плюс», оснащенной 3 модулями воздушной медицинской эвакуации, 1 стоматологическим кабинетом, 1 лабораторией и 1 рентгенографическим кабинетом; 1 медицинского учреждения уровня I; а также 3 передовых медицинских групп и пунктов экстренной и первой медицинской помощи в 3 пунктах базирования в целях обслуживания всего персонала Миссии, сотрудников других учреждений Организации Объединенных Наций и местного гражданского населения в случае чрезвычайных обстоятельств	Выполнено	Пункты экстренной и первой медицинской помощи были организованы силами 2 передовых медицинских групп в опорном пункте в Тфаритии к востоку от разделительного вала, в опорном пункте в Аусарде к западу от разделительного вала и в медицинско-санитарной части в опорном пункте в Агвините, персонал которых чередовался каждые 2 недели, и силами одной медицинской группы, базировавшейся в медицинском пункте уровня I в Эль-Аюне
Техническое обслуживание систем наземной и воздушной эвакуации из всех пунктов базирования Организации Объединенных Наций в районе Миссии, включая больницы уровней I, II, III и IV, расположенные в 6 пунктах базирования	Выполнено	Заключены соглашения с 2 больницами уровня III в Касабланке, Марокко, и Лас-Пальмесе. Медицинское учреждение уровня I — это медицинский пункт Организации Объединенных Наций в Эль-Аюне, работой которого руководит медицинская часть из Бангладеш. Медицинские учреждения уровня II — это третий военный госпиталь и государственная больница имени аль-Махди, которые, по согласованию с офицером связи Миссии, должны обеспечивать немедленный прием пациентов Организации Объединенных Наций Заклучены соглашения о медицинской эвакуации с 2 больницами уровня IV, расположенными за пределами района Миссии: больницей «Санта-Каталина» в Лас-Пальмесе, Испания, и

<p>Полный медицинский осмотр как прибывающих, так и отъезжающих сотрудников в соответствии с обновленными стандартными оперативными процедурами МООНРЗС</p>	<p>Выполнено</p>	<p>Кардиологическим центром «Калифорния» в Касабланке</p> <p>Было обеспечено эксплуатационно-техническое обслуживание медицинского пункта уровня I, базирующегося в Эль-Аюне;</p> <p>в рамках предоставления медицинского обслуживания было осуществлено 1776 посещений медицинского пункта уровня I</p> <p>Организация 1483 медицинских осмотров в медицинском пункте, 283 медицинских осмотров, проводимых сотрудниками передовой медицинской группы, 879 лабораторных анализов, 343 обращений в стоматологическую клинику, 6 эвакуаций раненых, 3 медицинских эвакуаций и организация 96 приемов у врачей, когда пациент направлялся в больницы уровня II и III</p>
<p>Проведение информационно-разъяснительных программ по вопросам ВИЧ, в том числе программ взаимного просвещения, для всего персонала Миссии</p>	<p>Выполнено</p>	<p>Информационно-разъяснительной программой по вопросам ВИЧ был охвачен 191 прибывший сотрудник Миссии</p> <p>В рамках информационно-разъяснительных программ среди сотрудников с помощью программы “Lotus Notes” и через доску объявлений распространялись информационные бюллетени и справочные материалы. Мероприятия, проводимые в рамках Всемирного дня борьбы со СПИДом, включали распространение брошюр, плакатов и других материалов</p>
<p>Эксплуатация и техническое обслуживание пунктов добровольного конфиденциального консультирования и проведения обследования на ВИЧ для всего персонала Миссии</p>	<p>Выполнено</p>	<p>Услуги по добровольному конфиденциальному консультированию и проведению обследования на ВИЧ были предоставлены всему персоналу Миссии. Кроме того, в рамках усилий Миссии по борьбе с ВИЧ предоставлялись наборы для постконтактной профилактики ВИЧ и презервативы</p>
<p>Проведение для всего прибывающего персонала инструктажей в целях распространения новой информации и повышения осведомленности о риске заражения вирусом гриппа H1N1 и общей пандемии гриппа</p>	<p>Выполнено</p>	<p>По прибытии весь новый персонал прошел инструктаж и принял участие в информационно-просветительских программах</p>
<p>Обновление плана вакцинации военных наблюдателей Организации Объединенных Наций с учетом конкретных условий в районе Миссии</p>	<p>Выполнено</p>	<p>Было проведено 69 вакцинаций военных наблюдателей в районе Миссии (от желтой лихорадки, вируса гепатита А и В, менингита и с введением антисыворотки к яду скорпионов)</p>
<p>Пропаганда здорового образа жизни посредством непрерывного медицин-</p>	<p>Выполнено</p>	<p>Лекции по ВИЧ/СПИДУ проводились в течение всего года персоналом военно-медицинского подразделения, когда он находился на опорных</p>

ского обучения, обеспечиваемого путем проведения различных учебных занятий и лекций по вопросам охраны здоровья

пунктах в порядке ротации; кроме того, были организованы инструктажи по таким вопросам, как оказание помощи находящимся без сознания пациентам, сердечно-легочная реанимация, типичные стоматологические проблемы, ожоги, боль в груди, тепловое истощение и тепловой удар, церебральная малярия, водянистая диарея, менингит и оказание первой медицинской помощи, а также по вопросам профилактики укусов змей и скорпионов и их лечения

Оказание современных лабораторных услуг на основе заключения договора с местной лабораторией в районе Миссии

Выполнено

Современные лабораторные услуги, не оказываемые лабораторией больницы уровня I, предоставлялись больницами уровня II, III и IV на основе договора об оказании услуг. Анализ воды на всех водоочистных установках в опорных пунктах (в Аусарде, Умм-Дрейге, Смаре, Эль-Махбасе, Эль-Бир-Лахлу, Тфаритии, Мехаиресе, Миджике, Агвините и в штабе Миссии в Эль-Аюне) успешно завершён

Безопасность

Ежедневное круглосуточное предоставление услуг по обеспечению безопасности во всех пунктах базирования Миссии

Выполнено

Было организовано ежедневное круглосуточное предоставление услуг по обеспечению безопасности в штабе Миссии, коммуникационно-учебном центре, на базе материально-технического снабжения и на всех опорных пунктах

Оценка положения в области безопасности во всех пунктах базирования Миссии, включая обследования на предмет соблюдения минимальных стандартов безопасности жилых помещений для всех международных сотрудников Организации Объединенных Наций в Эль-Аюне, обследование уровня безопасности объектов в 19 отделениях Организации Объединенных Наций в районе Миссии и проверку безопасности гостиниц, используемых персоналом Организации Объединенных Наций в районе Миссии

Выполнено

Были проведены мероприятия в рамках управления рисками в области безопасности и были представлены результаты соответствующей оценки, были завершены 13 обследований по вопросам охраны и безопасности на местах во всех пунктах базирования Миссии, были проведены 8 обследований по вопросам безопасности гостиниц и был составлен список рекомендуемых гостиниц

Кроме того, были проведены 8 обследований на предмет соблюдения минимальных стандартов безопасности жилых помещений и обследований уровня безопасности объектов в 3 служебных помещениях в Эль-Аюне, в 9 опорных пунктах и отделении связи в Тиндуфе

Проведение брифинга по вопросам безопасности для всех вновь прибывших сотрудников в рамках системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций

Выполнено

Этот брифинг регулярно проводился в качестве одного из элементов вводных инструктажей для вновь прибывших сотрудников. В течение отчетного периода брифинг по вопросам безопасности был проведен для 320 вновь прибывших сотрудников

<p>Проведение в общей сложности 16 информационных мероприятий для ознакомления с требованиями безопасности и планами действий на случай чрезвычайных ситуаций для всех сотрудников Организации Объединенных Наций и 12 информационных мероприятий в рамках совещаний Группы по обеспечению безопасности в дополнение к подготовке ежедневных, еженедельных, ежемесячных и ежеквартальных информационно-аналитических справок и проведению совещаний и конференций уполномоченных по вопросам безопасности</p>	<p>Не выполнено</p>	<p>Группа по обеспечению безопасности провела 4 совещания по вопросам анализа обстановки в плане безопасности после прибытия аналитиков по вопросам безопасности в марте 2017 года. Группа проводила совещания раз в месяц; доклады, содержащие анализ обстановки в плане безопасности, представлялись два раза в месяц</p>
<p>Проведение периодических практических занятий по вопросам обеспечения безопасности и учений по передислокации/эвакуации с использованием системы уполномоченных по вопросам безопасности для персонала Организации Объединенных Наций в Эль-Аюне, Тиндуфе и в 9 опорных пунктах</p>	<p>Не выполнено</p>	<p>В силу политических соображений, касающихся болезненной реакции принимающей страны на организацию практических занятий по проведению эвакуации в определенных пунктах в районе операций, такие занятия были организованы лишь в 2 опорных пунктах, расположенных к востоку от разделительного вала (Тфаритий и Миджик)</p>
<p>Проведение ежегодного учебного занятия по вопросу о методах обеспечения безопасности в полевых условиях в Эль-Аюне и Тиндуфе</p>	<p>Не выполнено</p>	<p>Ежегодное учебное занятие по вопросу о методах обеспечения безопасности в полевых условиях было проведено только в Тиндуфе</p> <p>Это занятие нельзя было провести в Эль-Аюне в связи с тем, что оставались вакантными должность заместителя главного сотрудника по вопросам безопасности и 2 должности сотрудников по вопросам безопасности уровня ПС-5</p>
<p>Проведение ежегодных учений по передислокации/эвакуации с использованием системы уполномоченных по вопросам безопасности для всех сотрудников в рамках системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций в Эль-Аюне и Тиндуфе, а также в 9 опорных пунктах</p>	<p>Не выполнено</p>	<p>Была проведена подготовка 20 уполномоченных по вопросам безопасности; учения по передислокации/эвакуации были организованы только в опорных пунктах в Тфаритии и Миджике</p>
<p>Проведение вводного инструктажа по вопросам безопасности, а также базовых инструктажей по противопожарной безопасности и учебных пожарных тревог для всех новых сотрудников Миссии</p>	<p>Выполнено</p>	<p>Базовые инструктажи по противопожарной безопасности и по вопросам безопасности были проведены для 196 вновь прибывших сотрудников, включая военных наблюдателей</p> <p>В Тиндуфе было проведено 1 учебное занятие по отработке действий при возникновении чрезвычайных ситуаций (пожар и связанные с этим инциденты)</p>
<p>Проведение периодических инструктажей по противопожарной безопасности, включая еженедельные брифинги по противопожарной безопасности,</p>	<p>Выполнено</p>	<p>Были проведены 11 проверок соблюдения требований противопожарной безопасности (3 в</p>

ежемесячные проверки соблюдения требований противопожарной безопасности и ежеквартальные инструктажи по противопожарной безопасности в Эль-Аюне, Тиндуфе и в 9 опорных пунктах

Эль-Аюне, 3 в Тиндуфе и 5 на опорных пунктах) и 11 оценок рисков (3 в Эль-Аюне, 3 в Тиндуфе и 5 на опорных пунктах)

Для всего вновь прибывшего персонала Организации Объединенных Наций по прибытии в район Миссии были организованы базовая подготовка по противопожарной безопасности и брифинги по вопросам противопожарной безопасности

Проведение раз в полгода пожарных учений по эвакуации для персонала Организации Объединенных Наций в 19 отделениях/центрах

Выполнено

В 2 опорных пунктах в рамках реализации плана реагирования на чрезвычайные ситуации были проведены 2 практических занятия по эвакуации при пожаре

Ежемесячные проверки противопожарного оборудования и его инвентаризация проводились в 9 опорных пунктах в Эль-Аюне и 11 опорных пунктах в Тиндуфе

III. Использование ресурсов

A. Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2016 года — 30 июня 2017 года.)

Категория	Разница			
	Ассигнования (1)	Расходы (2)	Сумма (3) = (1) - (2)	В процентах (4) = (3) ÷ (1)
Военный и полицейский персонал				
Военные наблюдатели	5 749,0	7 150,4	(1 401,4)	(24,4)
Воинские контингенты	896,6	861,4	35,2	3,9
Полиция Организации Объединенных Наций	107,4	32,2	75,2	70,0
Сформированные полицейские подразделения	—	—	—	—
Итого	6 753,0	8 044,0	(1 291,0)	(19,1)
Гражданский персонал				
Международный персонал	16 053,6	13 926,0	2 127,6	13,3
Национальный персонал	5 450,4	5 309,3	141,1	2,6
Добровольцы Организации Объединенных Наций	502,9	331,2	171,7	34,1
Временный персонал общего назначения	—	35,5	(35,5)	(100,0)
Персонал, предоставляемый правительствами	59,1	—	59,1	100,0
Итого	22 066,0	19 602,0	2 464,0	11,2
Оперативные расходы				
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
Консультанты	25,0	30,2	(5,2)	(20,8)
Официальные поездки	670,4	734,8	(64,4)	(9,6)
Помещения и объекты инфраструктуры	3 197,8	4 450,5	(1 252,7)	(39,2)

Категория	Ассигнования		Разница	
	(1)	(2)	(3) = (1) - (2)	(4) = (3) ÷ (1)
Наземный транспорт	1 426,4	1 100,4	326,0	22,9
Воздушный транспорт	10 699,8	10 564,5	135,3	1,3
Морской транспорт	–	24,4	(24,4)	(100,0)
Связь	1 703,8	1 023,8	680,0	39,9
Информационные технологии	1 346,0	1 544,8	(198,8)	(14,8)
Медицинское обслуживание	158,5	96,4	62,1	39,2
Специальное оборудование	–	–	–	–
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	4 503,7	5 298,8	(795,1)	(17,7)
Проекты с быстрой отдачей	–	–	–	–
Итого	23 731,4	24 868,6	(1 137,2)	(4,8)
Валовые потребности	52 550,4	52 514,6	35,8	0,1
Поступления по плану налогообложения персонала	2 336,1	2 195,1	141,0	6,0
Чистые потребности	50 214,3	50 319,5	(105,2)	(0,2)
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете) ^a	4 032,1	428,0	3 604,1	89,4
Общий объем потребностей в ресурсах	56 582,5	52 942,6	3 639,9	6,4

^a Включая взнос правительства Марокко в размере 176 000 долл. США и взнос правительства Алжира в размере 252 000 долл. США.

В. Сводная информация о перераспределении ресурсов между группами

(В тыс. долл. США)

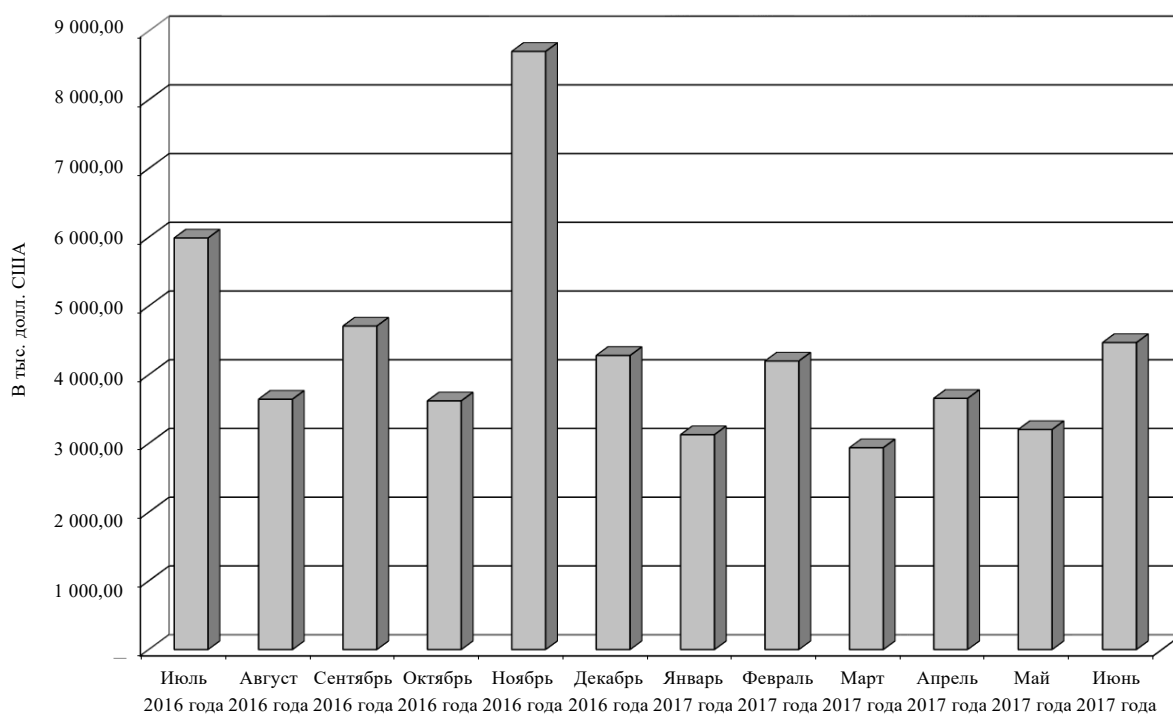
Группа	Ассигнования		
	Исходное распределение	Перераспределение	Пересмотренное распределение
I. Военный и полицейский персонал	6 753,0	1 305,0	8 058,0
II. Гражданский персонал	22 066,0	(2 463,0)	19 603,0
III. Оперативные расходы	23 731,4	1 158,0	24 889,4
Всего	52 550,4	–	52 550,4

Доля перераспределенных средств в общем объеме ассигнований в процентах 4,7

35. В течение отчетного периода было осуществлено перераспределение средств из группы II «Гражданский персонал» в группу I «Военный и полицейский персонал» для удовлетворения более высоких потребностей в ресурсах на размещение военных наблюдателей и военнослужащих в составе контингентов и выплату им суточных в связи с тем, что не были получены ожидавшиеся добровольные взносы принимающей страны, и в группу III «Оперативные расходы»

для удовлетворения дополнительных потребностей в ресурсах на бурение глубоководной скважины в Бир-Лахлу и проведение других непредвиденных мероприятий, связанных с обеспечением безопасности, включая приобретение дополнительных генераторов и водоочистного и топливораспределительного оборудования и незамедлительную модернизацию и расширение инфраструктуры обеспечения безопасности, а также для удовлетворения дополнительных потребностей в ресурсах на услуги индивидуальных подрядчиков, нанятых в качестве водителей для доставки предметов снабжения в пять опорных пунктов через разделительный вал. Перераспределение средств из группы II было возможно в связи с уменьшением потребностей в ресурсах главным образом на международный персонал в результате более высоких, чем предусматривалось в бюджете, показателей доли вакантных должностей.

С. Распределение расходов по месяцам



36. Более высокие расходы в июле и ноябре 2016 года объясняются главным образом учетом обязательств и выплат, связанных с покрытием расходов на аренду и эксплуатацию парка воздушных транспортных средств Миссии; деятельность по обнаружению мин и разминированию; дизельное топливо для генераторов; горюче-смазочные материалы для наземного транспорта и авиационное топливо в соответствии с условиями договоров.

D. Прочие поступления и корректировки*(В тыс. долл. США)*

<i>Категория</i>	<i>Сумма</i>
Инвестиционные поступления	80,6
Прочие/разные поступления	0,2
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	–
Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	1 614,5
Всего	1 695,3

E. Расходы на имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения*(В тыс. долл. США)*

<i>Категория</i>	<i>Расходы</i>
Основное имущество	
Военные наблюдатели	–
Воинские контингенты	139,1
Сформированные полицейские подразделения	–
Итого	139,1
Самообеспечение	
Воинские контингенты	68,6
Сформированные полицейские подразделения	–
Итого	68,6
Всего	207,7

<i>Коэффициенты для Миссии</i>	<i>В процентах</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
--------------------------------	--------------------	-------------------------------	-----------------------------------

A. Применительно к району Миссии

Коэффициент учета влияния экстремальных природных условий	–	Сентябрь 2016 года	Июль 2017 года
Коэффициент учета интенсивности эксплуатации	0,9	Сентябрь 2016 года	Июль 2017 года
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	0,8	Сентябрь 2016 года	Июль 2017 года

B. Применительно к стране, предоставившей имущество

Коэффициент учета дополнительных транспортных издержек	4,0
--	-----

Г. Объем взносов, не предусмотренных в бюджете

(В тыс. долл. США)

Категория	Фактический объем
Соглашение о статусе Миссии ^а	3 672,8
Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	–
Всего	3 672,8

^а Включая помещения и объекты инфраструктуры и с учетом освобождения от уплаты сборов за посадку воздушных транспортных средств по решению правительства Марокко (2 623 673 долл. США) и правительства Алжира (1 049 171 долл. США).

IV. Анализ разницы¹

	Разница	
	Сумма	В процентах
Военные наблюдатели	(1401,4)	(24,4)

37. Разница обусловлена главным образом увеличением потребностей в ресурсах на выплату суточных участников миссии по полной ставке, составляющей 105 долл. США на человека в день, военным наблюдателям, базирующимся в Эль-Аюне или посещающим его, а не по ставке в размере 54 долл. США на человека в день, предусмотренной в бюджете, в результате прекращения выделения принимающей страной добровольных взносов (гостиничные номера и питание). Увеличение расходов было частично компенсировано уменьшением потребностей в ресурсах для покрытия путевых расходов в связи с доставкой на место, ротацией и репатриацией.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Полиция Организации Объединенных Наций	75,2	70,0

38. Наличие неизрасходованного остатка средств обусловлено главным образом уменьшением потребностей в ресурсах на выплату суточных участников миссии и на покрытие путевых расходов в связи с доставкой на место, ротацией и репатриацией ввиду высокой фактической средней долей вакантных должностей в размере 91,7 процента по сравнению с заложенным в бюджет показателем в 70 процентов, что было результатом того, что по-прежнему было приостановлено осуществление проводимой под руководством УВКБ программы посещения родственников, а также отсутствия заявлений о выплате компенсаций в связи со смертью или потерей трудоспособности в течение отчетного периода.

¹ Разница в объеме ресурсов указывается в тысячах долларов США. Анализ разницы проводится в тех случаях, когда отклонение в ту или другую сторону составляет не менее 5 процентов или 100 000 долл. США.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Международный персонал	2127,6	13,3

39. Наличие неизрасходованного остатка обусловлено главным образом уменьшением потребностей в ресурсах на выплату окладов и на покрытие общих расходов по персоналу, включая расходы на поездки в отпуск на родину и поездки для посещения семьи и выплату субсидий при назначении и пособий на переезд, в связи с более высокой фактической средней долей вакантных должностей в размере 15,7 процента по сравнению с предусмотренной в бюджете долей вакантных должностей в размере 6 процентов в результате задержек с набором персонала после вывода международных гражданских сотрудников и членов их семей в марте 2016 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Национальный персонал	141,1	2,6

40. Наличие неизрасходованного остатка обусловлено главным образом уменьшением потребностей в ресурсах на выплату окладов, поскольку фактические средние ставки окладов были ниже средних ставок, предусмотренных в бюджете. Уменьшение потребностей было частично компенсировано увеличением потребностей в ресурсах на покрытие общих расходов по персоналу, в том числе на выплату пенсионных пособий, специальных должностных надбавок и надбавок на иждивенцев национальным сотрудникам категории общего обслуживания.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Добровольцы Организации Объединенных Наций	171,7	34,1

41. Наличие неизрасходованного остатка средств обусловлено главным образом более высоким фактическим средним показателем доли вакантных должностей в размере 55,6 процента по сравнению с предусмотренным в бюджете показателем в размере 30 процентов; меньшим числом поездок в связи с отпуском на родину, совершенных добровольцами Организации Объединенных Наций; и меньшим числом заявлений о выплате субсидий на обустройство, покрытии предотъездных расходов и выплате пособий на переезд в связи с поступившим в марте 2016 года требованием о выводе международного гражданского персонала.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Временный персонал общего назначения	(35,5)	100

42. Разница обусловлена расходами МООНРЗС на привлечение временного персонала общего назначения главным образом в связи с деятельностью по поддержке внедрения модуля 5 и дополнительного модуля 2 системы «Умоджа», включая вывод из эксплуатации системы «Галилео».

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Персонал, предоставляемый правительствами	59,1	100

43. Наличие неизрасходованного остатка средств обусловлено выводом из района Миссии в марте 2016 года всего персонала, предоставляемого правительствами, и невозможностью впоследствии вернуть их в район Миссии в течение отчетного периода.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Консультанты	(5,2)	(20,8)

44. Разница обусловлена более высокими, чем предусмотрено в бюджете, расходами на услуги консультантов из Международной ассоциации воздушного транспорта, привлекаемых для проведения внутренней учебной подготовки по вопросам безопасного обращения с опасными грузами и их перевозки.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	(64,4)	(9,6)

45. Разница обусловлена главным образом увеличением потребностей в ресурсах на оплату поездок персонала из Центральных учреждений и Регионального центра обслуживания для проведения обзора компонента поддержки Миссии в связи с планируемой передачей Региональному центру обслуживания функций по поддержке внедрения модуля 5 системы «Умоджа», а также расходами МООНРЗС на оплату поездок, связанных с осуществлением деятельности по поддержке внедрения модуля 5 и дополнительного модуля 2 системы «Умоджа», включая вывод из эксплуатации системы «Галилео».

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Помещения и объекты инфраструктуры	(1252,7)	(39,2)

46. Разница обусловлена главным образом увеличением потребностей в ресурсах на покрытие расходов на бурение глубоководной скважины в Эль-Бир-Лахлу; приобретение генераторов и водоочистного и топливораспределительного оборудования; модернизацию и расширение инфраструктуры обеспечения безопасности и увеличением расходов на аренду помещений для размещения персонала военно-медицинского подразделения и оплату проживания в гостинице военных наблюдателей и военнослужащих в составе контингентов после

прекращения предоставления принимающей страной добровольных взносов (решение в отношении увеличения размера суточных пока не принято).

47. Увеличение потребностей в ресурсах было частично компенсировано уменьшением потребностей в ресурсах на покрытие расходов на горюче-смазочные материалы в связи с решением использовать запасы топлива из-за ограничения на передвижение, введенного в районах к востоку от разделительного вала.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Наземный транспорт	(326,0)	(22,9)

48. Наличие неизрасходованного остатка средств обусловлено главным образом: а) отказом от запланированного приобретения 12 транспортных средств большой грузоподъемности в контексте усилий Миссии по перераспределению утвержденных ресурсов для удовлетворения неотложных непредвиденных потребностей в связи с угрозами безопасности, а также передачей Миссии одной машины скорой помощи и одного вилочного автопогрузчика из Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре в рамках перераспределения активов между миссиями; б) более низкими, чем планировалось, расходами на техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств в связи с уменьшением числа военных патрулей; и с) уменьшением потребностей в ресурсах на покрытие расходов на горюче-смазочные материалы в связи с решением использовать запасы топлива из-за ограничения на передвижение, введенного в районах к востоку от разделительного вала.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воздушный транспорт	(135,3)	(1,3)

49. Наличие неизрасходованного остатка средств обусловлено главным образом более низкими фактическими расходами на аренду и эксплуатацию двух самолетов в связи с заключением нового долгосрочного соглашения о воздушных чартерных перевозках и уменьшением потребностей в ресурсах для покрытия расходов на авиационное топливо в результате уменьшения количества летных часов двух самолетов по сравнению с запланированным количеством в связи с неблагоприятными погодными условиями и необходимостью проведения технического обслуживания/пересмотром сроков.

50. Общее уменьшение потребностей было частично компенсировано более высокими расходами на аренду и эксплуатацию двух вертолетов в связи с увеличением количества летных часов для совершения разведывательных полетов после возникновения напряженности в отношениях между сторонами в районе Гергерата.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Морской транспорт	(24,4)	(100)

51. Разница обусловлена незапланированным приобретением морского грузового контейнера для удовлетворения оперативных потребностей в хранении инженерно-технического имущества в районе операций Миссии.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Связь	680,0	39,9

52. Наличие неизрасходованного остатка средств обусловлено главным образом: а) уменьшением объема закупок аппаратуры связи в связи с передачей спутникового оборудования с Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций; б) уменьшением потребностей в ресурсах для оплаты коммерческой связи в связи с выводом международного гражданского персонала в марте 2016 года и установкой беспроводного Интернета в опорных пунктах, что привело к уменьшению потребностей в ресурсах на оплату сборов за телефонную связь и снижению расходов на эксплуатацию ретранслятора; с) уменьшением потребностей в ресурсах для покрытия расходов на техническое обслуживание оборудования и вспомогательные услуги связи по причине задержек с направлением на места сотрудников, работающих по контрактам; и d) уменьшением масштабов печати и размножения плакатов, растяжек, брошюр и проспектов с информацией о Миссии.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Информационные технологии	(198,8)	(14,8)

53. Разница обусловлена главным образом увеличением потребностей в ресурсах на покрытие расходов на информационно-техническое обслуживание в связи с: а) расходами МООНРЗС на обслуживание по контрактам, связанное с поддержкой внедрения модуля 5 и дополнительного модуля 2 системы «Умоджа», включая вывод из эксплуатации системы «Галилео», и работой службы оказания поддержки в период после внедрения; б) дополнительными общими расходами на централизованное вспомогательное обслуживание; и с) более высокими сборами за услуги технической поддержки программного обеспечения оборудования «Сиско».

	Разница	
	Сумма	В процентах
Медицинское обслуживание	62,1	39,2

54. Наличие неизрасходованного остатка средств обусловлено главным образом: а) более низкими расходами на медицинское обслуживание в связи с меньшим числом заявлений о возмещении расходов, меньшим числом посещений врачей после первичных медицинских осмотров и меньшим числом рентгеновских обследований и лабораторных анализов; и б) более низкими расходами на предметы снабжения, связанными с меньшим объемом закупок вакцин, лекарств и других расходных материалов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	(795,1)	(17,7)

55. Разница обусловлена главным образом: а) увеличением потребностей в ресурсах на оплату услуг 10 индивидуальных подрядчиков (семь водителей, один специалист по топливу и два техника по топливу), нанятых для перевозки предметов снабжения первой необходимости из района к западу от разделительного вала в район к востоку от него и поддержания чрезвычайных запасов топлива в пяти пунктах к востоку от разделительного вала, а также для оказания помощи в подготовке к внедрению электронной системы автоматического отпуска и учета топлива (eFMS-2) в 10 пунктах базирования; б) более высокими, чем предусматривалось в бюджете, расходами на оплату предоставляемых по контрактам услуг двух дополнительных разнорабочих и квалифицированных рабочих; в) более высокими банковскими сборами за услуги международных финансовых учреждений и увеличением объема операций в связи с началом использования счетов в местных валютах; и д) увеличением потребностей в ресурсах на пайки в связи с более высокими мобилизационными расходами в результате заключения нового контракта на поставку пайков, исполнение которого началось в декабре 2016 года, а также платежами за вновь организованное питание для персонала военно-медицинского подразделения после прекращения предоставления принимающей страной добровольных взносов.

V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

56. В связи с финансированием Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) принять решение относительно использования неизрасходованного остатка средств в размере 35 800 долл. США, относящегося к периоду с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года;

б) принять решение относительно использования прочих поступлений за период, закончившийся 30 июня 2017 года, на сумму 1 695 300 долл. США, которая складывается из процентных поступлений (80 600 долл. США), прочих/разных поступлений (200 долл. США) и аннулированных обязательств, относящихся к предыдущим периодам (1 614 500 долл. США).

VI. Сводная информация о мерах, принятых во исполнение решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 69/305 и 70/286

(Резолюция 69/305)

Просьба

Отмечает запланированные технические проекты по бурению глубоких артезианских скважин в Миссии и в этой связи просит Генерального секретаря предоставлять обновленную информацию, в том числе об ожидаемой экономии, в контексте будущих отчетов об исполнении бюджета (пункт 9)

Принятые меры

Миссия начала реализацию проекта в 2014 году с проведения геофизической съемки, включая обследования на местах в трех опорных пунктах (Эль-Бир-Лахлу, Тфаритий и Мехайрес), расположенных к востоку от разделительного вала. При поддержке Секции геопространственной информации Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, Миссия в апреле 2015 года приняла меры для начала осуществления первого проекта в опорном пункте в Эль-Бир-Лахлу. Первые торги не были успешными из-за отсутствия конкуренции и более высокой, чем планировалось в бюджете, предложенной цены. Однако Миссия продолжила осуществление этого проекта, в связи с чем в декабре 2016 года группа по гидрогеологической разведке из Бриндизи посетила МООНРЗС для проведения предварительного обследования еще в четырех опорных пунктах (Смара, Эль-Махбас, Аусард и Умм-Дрейга), расположенных к западу от разделительного вала, и все соответствующие теоретические исследования были завершены.

В целях уменьшения потенциальных рисков/угроз для персонала и имущества МООНРЗС путем ограничения передвижения грузовиков, перевозящих воду в цистернах в опорные пункты в районах к востоку от разделительного вала, и обеспечения автономного водоснабжения в соответствии со стратегическими приоритетными задачами Миссии, касающимися вопросов окружающей среды, и инициативами Организации Объединенных Наций по экологизации на период до 2020 года Миссия приняла решение пробурить в 2016/17 году глубокую артезианскую скважину в опорном пункте в Эль-Бир-Лахлу, при этом ресурсы на эти работы в бюджете предусмотрены не были. В январе 2017 года был подписан контракт на бурение глубокой артезианской скважины в Эль-Бир-Лахлу, в мае 2017 года бурение было завершено, стоимость работ составила 678 000 долл. США.

Миссия планирует пробурить оставшиеся скважины в шести опорных пунктах в текущем 2017/18 году и испросила на эти цели ресурсы в размере 1 855 000 долл. США, 927 500 долл. США из которых были утверждены Генеральной Ассамблеей.